

### Kereseti kérelmek

- A Törvényszék a felperesre vonatkozó részében semmisítse meg a 2009. november 11-i C(2009) 8682 végleges bizottsági határozatot (COMP/38589 — hőstabilizátorok-ügy);
- másodlagosan a Törvényszék mérsékelje az említett határozatot 2. cikkének 17. és 38. pontjában a felperesre kiszabott bírságokat;
- a Törvényszék a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a COMP/38589 — hőstabilizátorok-ügyben 2009. november 11-én hozott C(2009) 8682 végleges bizottsági határozatot támadja. A Bizottság a megtámadott határozatban bírságot szabott ki a felperesre és más vállalkozásokra az EK 81. cikk és — 1994. január 1-jétől kezdve — az EGT-Megállapodás 53. cikkének megsértése miatt. A Bizottság szerint a felperes az EGT-ben az ónstabilizátorok és az ESBO/Ester területén egy sor olyan megállapodásban és/vagy összehangolt magatartásban vett részt, amelyek tárgya az árak rögzítése, a szállítási kvóták kiosztása révén a piac felosztása, az ügyfelek el- és kiosztása, valamint különösen az ügyfelekre, illetve a termelési és szállítási mennyiségekre vonatkozó gazdaságilag érzékeny információk cseréje volt.

Keresetének alátámasztására a felperes kilenc jogalapra hivatkozik.

A felperes először is úgy érvel, hogy a Bizottság tévesen indul ki abból, hogy a kartell az ónstabilizátorok esetében 2000. március 21-ig, az ESBO/Ester esetében pedig 2000. szeptember 26-ig állt fenn. A felperes ezzel összefüggésben előadja, hogy a kartelltevékenység már 1999 közepén befejeződött.

Második jogalapként a felperes előadja, hogy elévült a Bizottságnak a bírság kiszabására vonatkozó joga. Úgy érvel, hogy a 10 éves abszolút elévülési idő 1999 közepén lejárt. Továbbá az elévülési idő a T-125/03. és T-253/03. sz., Akzo Nobel Chemicals és Akros Chemicals kontra Bizottság egyesített ügyekben folyó bírósági eljárás ideje alatt nem nyugodott.

Harmadszor a felperes az EK 81. cikk és a törvényesség elvének megsértését kifogásolja, mivel ő tanácsadó vállalkozásként az EK 81. cikk alapján nem szankcionálható. A felperes e tekintetben előadja, hogy magatartására a szöveg nem terjed ki, és az ilyen értelmezés a cselekmény elkövetésének időpontjában mindenestre nem volt előre látható.

Másodlagosan a felperes a negyedik, ötödik és hatodik jogalap keretében a Bizottság által a bírság megállapításakor elkövetett hibákra hivatkozik. Közelebbről előadja, hogy a felperessel szemben csak szimbolikus bírságot lehetett volna kiszabni, mivel azon értelmezés, miszerint az EK 81. cikk tanácsadó vállalkozásokra is kiterjed, a cselekmény elkövetésének időpontjában nem volt előre látható. Továbbá sérült a bírságkiszabási iránymutatás<sup>(1)</sup>, mivel a bírságot nem lehetett volna általánosan megállapítani, hanem a felperes által a szolgáltatások nyújtásáért kapott díjazás alapján kellett volna kiszámítani. Ezenkívül a Bizottság csupán egy jogsértés fennállása miatt megsértette az 1/2003/EK rendelet<sup>(2)</sup> 23. cikke (2) bekezdésének második mondatában foglalt tízszázalékos határt. A felperes ezzel összefüggésben előadja továbbá, hogy a kiszabott bírságok veszélyeztetik a létét, és nem egyeztethetők össze a felső határ értelmével és céljával.

Az utolsó három jogalap keretében a felperes eljárási hibákra hivatkozik. A felperes az eljárás ésszerű időtartama elvének megsértését (hetedik jogalap), a vele szemben folyó vizsgálati eljárásról való késedelmes tájékoztatást (nyolcadik jogalap) és azon tényt kifogásolja, hogy a megtámadott határozatot nem köztölték vele szabályszerűen (kilencedik jogalap).

<sup>(1)</sup> Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló iránymutatás (HL 2006. C 210., 2. o.).

<sup>(2)</sup> A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.).

### 2010. január 26-án benyújtott kereset — Hairdreams kontra OHIM — Bartmann (MAGIC LIGHT)

(T-34/10. sz. ügy)

(2010/C 100/71)

A keresetlevél nyelve: német

### Felek

Felperes: „Hairdreams” Haarhandels GmbH (Graz, Ausztria) (képviselő: G. Kresbach ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-tervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Rüdiger Bartmann (Gladbeck, Németország)

### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2009. november 18-i (R 656/2008-4. sz. ügy) határozatát úgy változtassa meg, hogy teljes egészében adjon helyt a felperes 2008. április 22-i fellebbezésének, és a fellebbezési eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a felperes részéről a felszólalási eljárásban, a fellebbezési eljárásban és a jelen eljárásban felmerült költségek viselésére;

— másodlagosan Törvényszék helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, és utalja vissza az ügyet az OHIM elé.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „MAGIC LIGHT” szóvédjegy a 3., 8., 10., 21., 22., 26. és 44. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában (5 196 597. sz. védjegybejelentés).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Rüdiger Bartmann.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 30 415 611. sz. „MAGIC LIFE” német szóvédjegy a 3. osztályba tartozó áruk tekintetében.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak részben helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította..

Jogalapok: a 207/2009 rendelet <sup>(1)</sup> 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen alkalmazta a jogot az összetéveszhetőség értékelése során.

<sup>(1)</sup> A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.).

2010. január 29-én benyújtott kereset — Bank Melli Iran kontra Tanács

(T-35/10. sz. ügy)

(2010/C 100/72)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Bank Melli Iran (Teherán, Irán) (képviselő: L. Defalque ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 1100/2009/EK tanácsi rendelet melléklete B részének 4. pontját, valamint a 2009. november 18-i tanácsi határozatot;

— kötelezze a Tanácsot a felperes ezen eljárással összefüggésben felmerülő költségei megtérítésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben a felperes az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 7. cikke (2) bekezdésének végrehajtásáról, és a 2008/475/EK határozat <sup>(2)</sup> hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. november 17-i 1100/2009/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> részleges megsemmisítését kéri, amennyiben a felperes szerepel azon természetes és jogi személyek, jogalanyok, valamint szervezetek listáján, akiknek a pénzeszközeit és gazdasági forrásait e rendelkezés értelmében be kell fagyasztani.

A felperes a melléklet B része 4. pontjának a megsemmisítését kéri annyiban, amennyiben őt érinti, és keresete alátámasztása érdekében az alábbi jogalapokra hivatkozik:

Először is a felperes azt állítja, hogy a vitatott határozat és rendelet elfogadása a felperes védelemhez való jogának, és különösen a tisztességes tárgyaláshoz való jogának megsértésével történt, mivel semmilyen olyan bizonyítékot vagy dokumentumot nem közöltek vele, amely a Tanács állításait támasztaná alá. A felperes továbbá arra hivatkozik, hogy a 2008-as határozat további állításai homályosak, nem egyértelműek, és a felperes azokra nem tudott válaszolni, mivel nem hallgatták meg.

A felperes továbbá arra hivatkozik, hogy az alperes megsértette a megfelelő indokolás nyújtására vonatkozó kötelezettségét.